

тов, шуток, острот и т. п., по-видимому, не включался. Поэтому особое значение приобретает тот факт, что в *П*-рядах есть четыре повести о медалях (№ 26, 125, 127, 206). Наконец, таблица «Опись качеств знатнейших европейских народов» точно воспроизводит раздел *П*, озаглавленный «Recueil des Caractères des Allemands, François, Italiens, Espagnols et Anglois. Auszug von den Kennzeichen der Teutschen, Franzosen, Italiäner, Spanier und Engländer». Таблица Курганова включает четырнадцать черт характера каждой из перечисленных наций, *П* — пятнадцать. Последний пункт *П*, в котором приводится приписываемое Карлу V изречение о европейских языках, не был включен в «Опись» потому, что оно цитируется в «Разговоре о различии изречения и писания» по предисловию к «Российской грамматике» М. В. Ломоносова.³¹

По составу рассказов и наличию или отсутствию описания национальностей все издания *П*, вышедшие между 1689 и 1769 гг., распределяются на семь вариантов. Сличение их с «Присовокуплением вторым» показывает, что Курганов пользовался одним из изданий варианта, описанного выше. Из 221 рассказа, содержащегося в этом варианте *П*, 92 имеют соответствия в «Письмовнике»; из этого числа 64 были действительно переведены из *П*, 11 остаются под сомнением до выяснения всего круга источников «Присовокупления второго» и 17 пришли в «Письмовник» из других источников.

*Повести, переведенные из П:*³²

- 1 (1), 2 (2), 3 (110), 4 (107), 5 (144), 6 (181), 7 (167), 8 (151), 9 (145);
 20 (5), 21 (7), 22 (16), 23 (14), 24 (21), 25 (32), 26 (42);
 76 (104), 77 (100), 78 (96), 79 (89), 80 (86), 81 (85), 82 (83), 83 (28);
 89 (213), 90 (201), 91 (189), 92 (185), 93 (183);
 124 (200), 125 (207), 126 (94), 127 (199), 128 (78), 129 (34);
 140 (47 частично);
 198 (97), 199 (98), 200 (60), 201 (63), 202 (133), 203 (153), 204 (154), 205 (156), 206 (177), 207 (67), 208 (49);
 291 (8), 292 (13), 293 (194), 294 (99), 295 (84), 296 (137), 297 (66), 298 (24), 299 (45), 300 (51), 301 (171), 302 (173), 303 (163), 304 (121), 305 (105), 306 (74), 307 (164), 308 (186).

Ни один из других установленных источников не обнаруживает в этих интервалах признаков систематического к нему обращения.

Повести, принадлежность которых к П сомнительна:

- 62 (117), 63 (3), 64 (18);
 98 (4), 99 (82), 100 (195), 101 (205);

³¹ Курганов Н. Г. Российская универсальная грамматика..., с. 238.

³² После порядкового номера повести в «Письмовнике» указывается в скобках порядковый номер соответствующего рассказа в *П*.